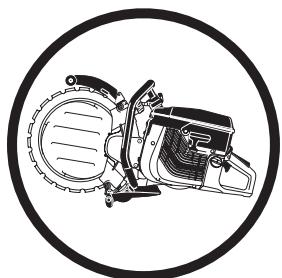


Návod na obsluhu  
**K960 Ring**

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



# KLÚČ K SYMBOLOM

## Symboly na stroji:

**VAROVANIE!** Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vázne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy majte na sebe:

- Ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít
- Dýchacia maska

Tento výrobok splňa platné smernice EÚ.

**VAROVANIE!** Pri rezaní sa tvorí prach, ktorý pri nadýchnutí môže spôsobiť zranenia. Používajte schválenú dýchaciu masku. Vyhýbajte sa vdýchnutiu benzínových výparov a výfukových plynov. Vždy zabezpečte dobré vetranie.

**VAROVANIE!** Spätné nárazy môžu byť náhle, rýchle a prudké a môžu spôsobiť život ohrozujúce zranenia. Pred používaním stroja si prečítajte pokyny v návode a ubezpečte sa, že ste im porozumeli.

**VAROVANIE!** Iskry z rezného kotúča môžu zapaliť horľavé materiály, ako sú: benzín, drevo, suchá tráva a pod.

Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.



## Symboly použité v návode na obsluhu:

Vypnite motor posunutím vypínača do polohy STOP, predtým než budete vykonávať akékoľvek kontroly alebo údržbu.



Prevádzková poloha



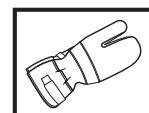
Stop, s vratnou pružinou v prevádzkovej polohe.



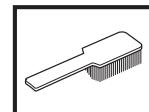
Stop, v pevnej polohe.



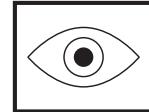
Vždy používajte schválené ochranné rukavice.



Vyžaduje sa pravidelné čistenie.



Vizuálna kontrola.



Treba nosiť ochranné okuliare alebo štít.



Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

---

# OBSAH

---

## Obsah

### KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly na stroji:	2
Symboly použité v návode na obsluhu:	2

### OBSAH

Obsah	3
-------	---

### ČO JE ČO?

Co je čo na rezačke?	4
----------------------	---

### BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

Postup pred použitím novej rezačky	5
Osobné ochranné prostriedky	5
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	6
Bezpečnostné vybavenie stroja	8
Kontrola, údržba a servis bezpečnostného vybavenia stroja	9
Všeobecné pracovné pokyny	10

### NASTAVENIA A ÚPRAVY

Pohon	13
Nasadenie kotúča	13
Demontáž kompletného vodiaceho valčeka	15
Montáž kompletného vodiaceho valčeka	15
Dôležité poznámky:	15
Výmena hnacieho kolesa	16
Výmena podporných valčekov/vodiacich valčekov	16
Hadica na vodu	16

### NARÁBANIE S PALIVOM

Palivo	17
Pomer zmiešavania	17
Dopĺňanie paliva	17

### ŠTART A STOP

Pred štartom	18
Štartovanie	18

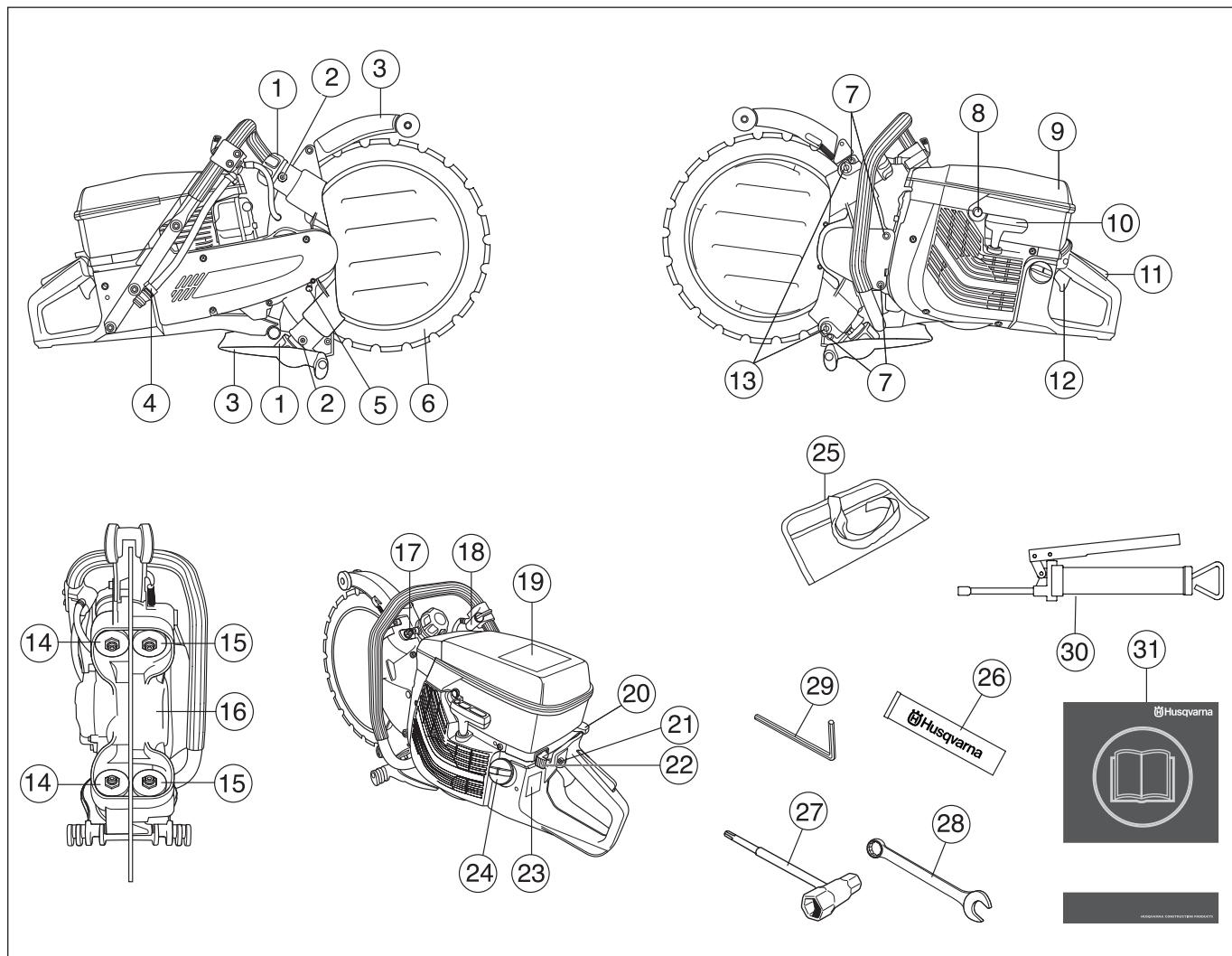
### ÚDRŽBA

Mazanie vodiacich valčekov	19
Nastavovanie hnacieho remeňa	19
Napnutie remeňa/výmena hnacieho remeňa	19
Remenica a spojka.	19
Karburátor	20
Palivový filter	20
Vzduchový filter	20
Kryt štartovania	21
Zapaľovacia sviečka	22
Chladiaci systém	23
Tlmič výfuku	23
Rekonštrukcia kotúča	23
Všeobecné pokyny pre údržbu	24
Odstraňovanie problémov	25

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	26
Rezné zariadenie	26
EÚ vyhlásenie o zhode	27

# ČO JE ČO?



## Čo je čo na rezačke?

- |   |  |
|---|--|
| 1 Ovládanie pre vodiace valčeky             | 17 Poistné matice pre podporné valčeky |
| 2 Mazničky                                  | 18 Vodný kohútik                       |
| 3 Ochrana kotúča/ochrana pred rozprášovaním | 19 Štítok s výstražnými piktogramami   |
| 4 Vodná prípojka                            | 20 Sýtič                               |
| 5 Zaistovacie tlačidlo pre hnacie koleso    | 21 Zámok štartovacieho plynu           |
| 6 Diamantový kotúč                          | 22 Vypínač                             |
| 7 Skrutky krytu                             | 23 Typový štítok                       |
| 8 Dekompresný ventil                        | 24 Palivová nádrž                      |
| 9 Kryt vzduchového filtra                   | 25 Vak na nástroje                     |
| 10 Štartovacia rukoväť                      | 26 Mazivo na ložiská                   |
| 11 Poistná páčka plynu                      | 27 Kombinovaný kľúč                    |
| 12 Páčka                                    | 28 19 mm kombinovaný kľúč              |
| 13 Skrutky nastavovača                      | 29 6 mm šesthranný kľúč                |
| 14 Vodiace valčeky                          | 30 Mazací lis                          |
| 15 Podporné valčeky                         | 31 Návod na obsluhu                    |
| 16 Hnacie koleso                            |  |

# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Postup pred použitím novej rezačky

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
- Skontrolujte montáž rezného kotúča, pozrite si kapitolu „Montáž“.
- Naštartujte motor a skontrolujte nastavenie voľnobehu, pozrite pokyny v rámci kapitoly Údržba. Keď je karburátor nastavený správne, rezný kotúč by sa pri voľnobehu nemal otáčať. Nastavenie rýchlosť voľnobehu je popísané v operátorskej príručke. Podľa týchto pokynov nastavte správnu rýchlosť. Nepoužívajte rezačku v prípade, že rýchlosť voľnobehu nie je nastavená správne!
- Nechajte rozbrusovaciu pílu pravidelne skontrolovať a vykonať na nej všetky potrebné nastavenia a opravy u svojho predajcu Husqvarna.



**VAROVANIE!** Za žiadnych okolností by ste nemali meniť pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viest k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.



**VAROVANIE!** Používanie výrobkov ako rezačky, brúsky, vŕtačky, ktoré brúsia alebo formujú materiál, môže produkovať prach a výparы, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemické látky. Skontrolujte povahu materiálu, ktorý zamýšľate opracovať a použite príslušnú ochrannú alebo dýchaciu masku.



**VAROVANIE!** Rezačka je nebezpečný nástroj, a ak sa používa neopatrne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne, dokonca smrteľné zranenia. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto operátorskej príručky.



**VAROVANIE!** Zapaľovací systém tohto stroja vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie kardiostimulátorov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s kardiostimulátorom, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a výrobcom kardiostimulátora.

Spoločnosť Husqvarna Construction Products má stratégii neustáleho vývoja produktu. Spoločnosť Husqvarna si vyhradzuje právo meniť konštrukciu a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho ohlášenia a bez ďalšieho záväzku zavádzat zmeny v konštrukcii.

Všetky informácie a všetky údaje v operátorskej príručke boli platné ku dňu odovzdania operátorskej príručky do tlače.

## Osobné ochranné prostriedky

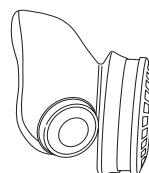


**VAROVANIE!** Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môžu znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poradte so svojím predajcom.

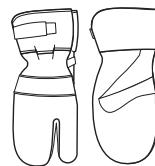
- Ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít



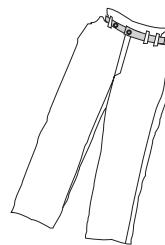
- Dýchacia maska



- Odolné rukavice s pevným uchopením.



- Priliehavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb.



- Používajte ochranu na nohy odporúčanú pre materiál, ktorý sa má rezať.
- Topánky s ocelovými špičkami a protišmykovou podrážkou.



- Majte vždy po ruke lekárničku.



# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Všeobecné bezpečnostné opatrenia

**DÔLEŽITÉ!** Nepoužívajte rezačku bez toho, aby ste si najskôr neprečítali a neporozumeli obsahu tejto operátorskej príručky. Všetok servis mimo bodov uvedených v kapitole Inšpekcia, údržba a servis bezpečnostného zariadenia rezačky by mal vykonávať skúsený servisný personál.

### Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- Nepoužívajte za zlého počasia. Napr. pri hustej hmle, daždi, silnom vetre, extrémnom chlade a pod. Práca v nepriaznivom počasí je únavná a často prináša zvýšené nebezpečenstvo, ako je napr. klzka zem.
- Nikdy nezačíname prácu so strojom predtým, než vyčistíme pracovnú oblasť a máme pod sebou pevný podklad. Ak musíte vykonávať náhle pohyby, dávajte pozor na prekážky. Zabezpečte, aby žiadny materiál nemohol spadnúť na zem a spôsobiť zranenia, keď pracujete so strojom. Budte zvlášť opatrní, ak pracujete na zvažujúcim sa teréne.
- Zabezpečte, aby žiadne rúrky alebo elektrické káble neboli vedené oblastou, ktorá sa má rezať.
- Pozrite sa okolo seba:
  - aby ste sa presvedčili, či ľudia, zvieratá alebo ostatné veci nemôžu ovplyvniť vaše ovládanie stroja.
  - Zabezpečte, že nič z vyššie uvedeného sa nedostane do kontaktu z rezným kotúčom.



**VAROVANIE!** Stroj používajte iba na miestach s dobrým vetraním. Nedbalosť môže mať za následok ťažký úraz alebo smrť.



**VAROVANIE!** Bezpečná vzdialenosť od rezačky je 15 metrov. Ste zodpovedný za to, aby sa zvieratá a prizerajúci sa nenachádzali v pracovnej oblasti. Nikdy nezačíname rezanie dovtedy, kým pracovná oblasť nie je voľná a nemáte pod sebou pevný podklad.

### Osobná bezpečnosť

- Vždy nosť vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.
- Nikdy stroj nepoužívajte, keď ste unavený, keď ste konzumovali alkohol alebo keď beriete iné látky alebo liečivá, ktoré môžu ovplyvňovať váš úsudok alebo koordináciu.
- Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.
- Zabezpečte, aby sa odev alebo časti tela nedostali do kontaktu s rezným zariadením, keď rotuje.
- Udržujte bezpečnú vzdialenosť od rezného zariadenia, keď sa otáča.
- Pri prevádzke stroja musia byť vždy nainštalované chrániče rezného zariadenia.
- Vždy zabezpečte, aby ste mali bezpečný a stabilný pracovný postoj.



**VAROVANIE!** Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptónoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Príkladmi týchto symptómov sú: otupenosť, strata cítenia, pálenie, bodanie, bolesť, strata sily, zmeny farby alebo stavu pokožky. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.

# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Používanie a údržba

- Rozbrusovacia píla je určená na rezanie tvrdých materiálov, napríklad pri murárskych prácach. Pri rezaní mäkkých materiálov dávajte pozor na zvýšené nebezpečenstvo spätného nárazu. Pozrite si inštrukcie v časti Ako sa vyhnúť spätnému nárazu.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú stroj. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby stroj musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.
- Nikdy nepoužívajte stroj na ktorá boli vykonané úpravy a nezhoduje sa s originálnym prevedením.
- Nikdy nepremiestňujte stroj vtedy, keď sa rezné zariadenie otáča.

**DÔLEŽITÉ!** K960 Ring sa môže používať iba na rezanie za mokra. Voda čistí a chladí kotúč aj komponenty rezného zariadenia.

**DÔLEŽITÉ!** Nikdy nepracujte s rozbrusovacou píľou, ktorá je poškodená alebo nesprávne nastavená. Skontrolujte, či sa kotúč prestane otáčať, keď pustíte plyn.

## Preprava a uchovávanie

Neskladujte ani neprepravujte rozbrusovaciu píľu s nasadeným kotúčom.

Rezačku uchovávajte na uzamykateľnom mieste, aby bola mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

Po použití by sa mal kotúč zložiť zo stroja a starostlivo odložiť. Kotúč skladujte na suchom mieste.

## Bezpečnosť práce s palivom

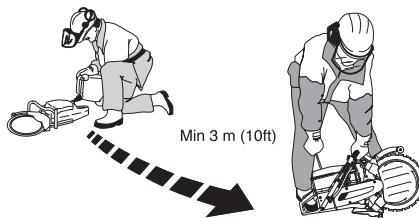


(Doplňanie paliva/Palivová zmes/Uchovávanie.)



**VAROVANIE!** Pri zaobchádzaní s palivom budte opatrní. Pamäťajte na nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo nadýchania sa výparov.

- Nikdy nedoplňajte palivo počas chodu motoru.
- Pri dopĺňaní alebo miešaní paliva (benzín a dvojtaktný olej) zabezpečte čo najlepšie vetranie.
- Pred naštartovaním sa vzdialte so strojom najmenej 3 metre od miesta dopĺňania paliva.



- Nikdy stroj neštartujte:

- Keď ste naň rozliali palivo. Poutierajte roziliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.

- V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymeňte si ich. Poumyňajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.

- Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.

- Stroj a palivo uchovávajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameriňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohreváčov.
- Palivo vždy uchovávajte v schválenej nádobe určenej na uvedený účel.
- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdníť nádrž. Ohľadom zbavenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.
- Vždy používajte nádobu na palivo Husqvarna s ventilom proti pretečeniu paliva.



**VAROVANIE!** Pamäťajte na nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo nadýchania sa výparov. Pred tankovaním paliva vypnite motor. Netankujte toľko paliva, aby vytekalo von. Utrite všetko roziliate palivo na zemi aj na stroji. V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje oblečenie, vymeňte si ho. Pred naštartovaním sa so strojom vzdialte minimálne 3 metre od miesta dopĺňania paliva.

# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Bezpečnostné vybavenie stroja

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Pozrite si časť Čo je čo?, kde nájdete umiestnenie týchto časti na stroji.



**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Vykonávajte inšpekčné, údržbové a servisné úlohy uvedené v tejto časti.

### Systém na tlmenie vibrácií

Stroj je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a uľahčuje jeho prevádzku.

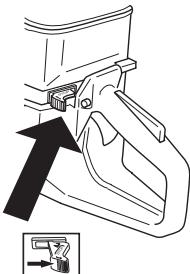
Systém na tlmenie vibrácií znižuje prenos vibrácií medzi motorovou jednotkou/rezným zariadením a rukoväťami stroja.

Teleso motoru, vrátane rezného zariadenia, je odizolované od držiakov pomocou jednotiek tlmiacich vibrácie.



### Vypínač

Vypínač sa používa na vypnutie motora



### Tlmič výfuku



**VAROVANIE!** Tlmič výfuku sa počas používania veľmi rozhorúči a zostáva horúci ešte počas krátkej doby potom. Nedotýkajte s tlmiča výfuku, keď je horúci!

Tlmič výfuku je konštruovaný na udržanie minimálnych úrovní hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa.



**VAROVANIE!** Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvoláť požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

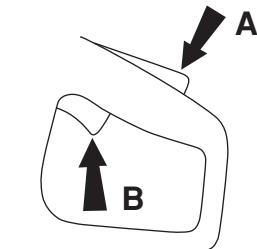
**DÔLEŽITÉ!** V prípade tlmiča výfuku je veľmi dôležité, aby ste sa riadili pokynmi ohľadom kontroly, údržby a servisu stroja. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Kontrola, údržba a servis bezpečnostného vybavenia stroja.



**VAROVANIE!** Tlmič výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhýbajte sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmič výfuku pokazí.

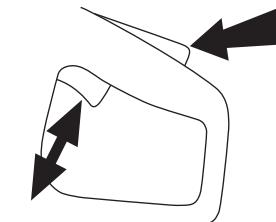
### Poistná páčka plynu

Poistka páčky plynu slúži na zabránenie náhodnému stlačeniu plynu. Keď stlačíte poistku (A), plyn sa uvoľní (B).



Poistka páčky zostane stlačená, pokiaľ bude stlačený plyn.

Keď povolíte stisk držadla, páčka plynu aj poistka páčky plynu sa vrátia do svojej pôvodnej polohy. Je to riadené dvomi nezávislými vratnými pružinovými systémami. To znamená, že páčka plynu sa automaticky zablokuje v polohe voľnobehu.

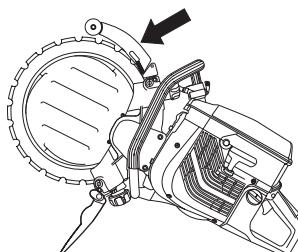


### Kryt noža



**VAROVANIE!** Pred spustením zariadenia sa vždy presvedčte, či je chránič správne nainštalovaný.

Tento kryt je namontovaný nad kotúčom a je skonštruovaný tak, aby chránil používateľa pred odmrštenými odrezkami či kúskami kotúča.



# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Kontrola, údržba a servis bezpečnostného vybavenia stroja



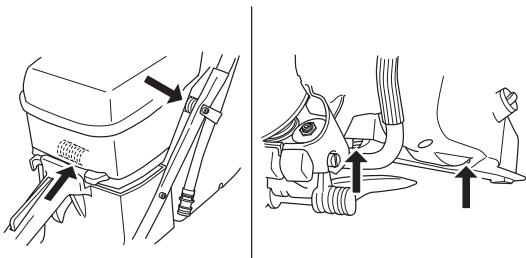
**VAROVANIE!** Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servisu. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

### Systém na tlmenie vibrácií



Pravidelne kontrolujte tlmiče vibrácií, či nie sú prasknuté alebo deformované.

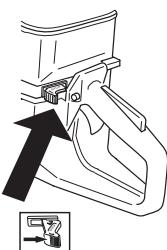
Presvedčte sa, či sú tlmiace jednotky pevne uchytené k motorovej jednotke a jednotke rukoväti.



Udržiavajte držadlá v čistote a suché.

### Vypínač

Naštartujte motor a presvedčte sa, či sa motor zastaví, keď pohnete vypínačom do polohy stop.

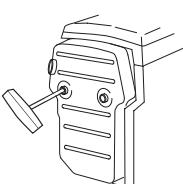


### Tlmič výfuku

Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmič výfuku!

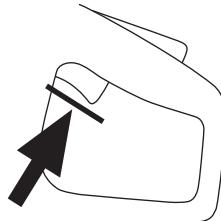


Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku pevne pripojený k motoru.

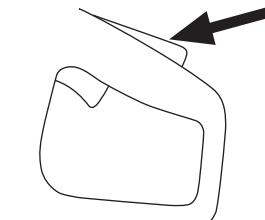


### Poistná páčka plynu

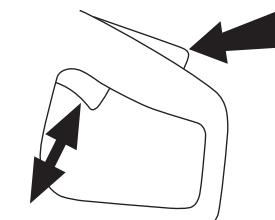
- Presvedčte sa, či je ovládanie plynu zablokované pri nastavení na voľnobeh, keď je poistná páčka plynu uvoľnená.



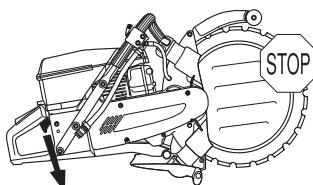
- Stlačte páčku plynu a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ju uvoľníte.



- Skontrolujte, či sa páčka plynu a poistná páčka plynu voľne pohybujú a či vratné pružiny náležite fungujú.



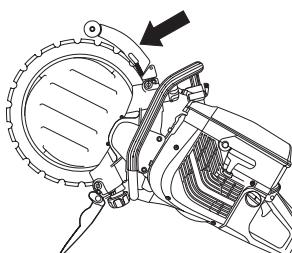
- Naštartujte rezačku a dajte ju na plný plyn. Uvoľnite ovládanie plynu a skontrolujte, či sa rezny kotúč zastaví a zostane stáť. Ak rezny kotúč vtedy, keď je plyn v polohе voľnobehu, rotuje, mali by ste skontrolovať nastavenie voľnobehu karburátora.



- Pozrite pokyny v rámci kapitoly Údržba.

### Kryt noža

Skontrolujte, či je chránič kompletnej a či na ňom nie sú praskliny a deformácie.



**VAROVANIE!** Pred spustením zariadenia sa vždy presvedčte, či je chránič správne nainštalovaný. Skontrolujte tiež, či je kotúč správne nasadený a či nie je žiadnym spôsobom poškodený. Poškodený kotúč môže spôsobiť úrazy. Prečítajte si inštrukcie v časti Montáž.

# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Všeobecné pracovné pokyny



**VAROVANIE!** Táto časť popisuje základné bezpečnostné predpisy pre používanie rezačky. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti. Ak sa dostanete do situácie, keď sa cítite neistí o tom, ako postupovať, zastavte sa a vyhľadajte odbornú pomoc. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rezačky. Nepokúšajte sa vykonávať úkony, v ktorých nemáte istotu!

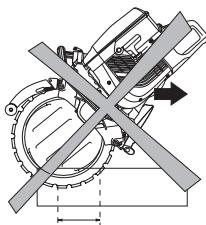
### Technika rezania

Postup popísaný nižšie má všeobecný charakter.

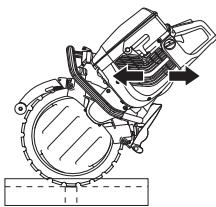
- Podoprite spodnú časť opracovávaného kusa tak, aby ste mohli predvídať, čo sa stane a aby rez počas rezania ostával otvorený.



- Stroj vždy držte pevne oboma rukami. Držte ho tak, aby palce a prsty obopínali držadlá.
- Pri štartovaní stroja sa ubezpečte, že kotúč sa ničoho nedotýka.
- Začnite rezanie s motorom na plné obrátky.
- Začnite rezať postupne, nechajte stroj pracovať bez vynakladania nadmernej sily alebo tlaku na kotúč.

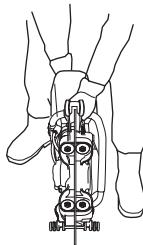


- Vždy režte pri maximálnych otáčkach.
- Pohnite kotúčom pomaly dozadu a dopredu, aby ste vytvorili malú kontaktnú plochu medzi kotúčom a rezaným materiálom. Tak sa teplota kotúča udrží na nízkej úrovni a rezanie bude efektívne.



- Používajte malú časť rezacej oblasti kotúča.

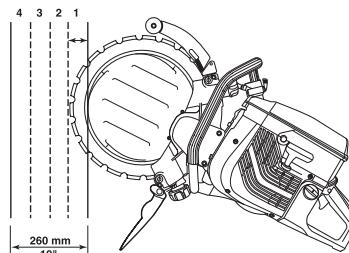
- Posúvajte stroj v jednej línií s kotúčom. Bočný tlak môže zničiť kotúč a je extrémne nebezpečný.



**VAROVANIE!** Netáhajte rozbrusovaciu pílu na jednu stranu, kotúč sa môže zaseknúť alebo zlomiť a môže dôjsť k úrazu.

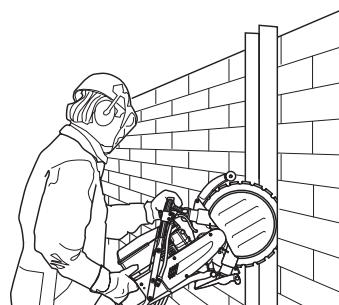
### Hĺbka rezu

K960 Ring môže rezať až do hĺbky 260 mm. Ak najprv urobíte vodiaci rez s hĺbkou 50–70 mm, budete môcť lepšie ovládať stroj. To znamená, že vodný kotúč môže preniknúť do obrubku a pomôcť vám pri ovládaní stroja. Ak sa pokúsite rezať do úplnej hĺbky naraz, bude to trvať dlhšie. Ak režete na niekoľkokrát, 3– až 4-krát, keď je rez hlboký 260 mm, ide to oveľa rýchlejšie.



### Práca veľkého rozsahu

Rezy prekračujúce 1 m – zaistite brvno pozdĺž rezanej línie. Brvno slúži ako chránič. Použite tento chránič na vytvorenie označujúceho rezu po celej dĺžke rezu, 50–70 mm do hĺbky. Po vytvorení označujúceho rezu odstráňte chrániče.



### Práca malého rozsahu

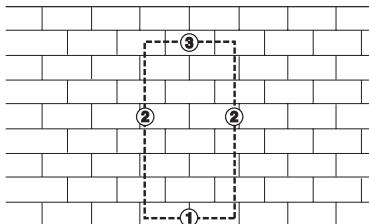
Najprv urobte plynký označujúci rez, max. 50–70 mm do hĺbky. Teraz urobte konečný rez.

# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Postup rezania

Najprv vykonajte dolný horizontálny rez. Teraz urobte dva vertikálne rezy. Zakončite horným horizontálnym rezom.

Nezabudnite rozdeliť bloky na kúsky, ktoré dokážete bezpečne prepraviť a zdvihnúť.



**UPOZORNENIE!** Ak urobíte horný horizontálny rez pred dolným horizontálnym rezom, obrobok spadne na kotúč a zasekne ho.

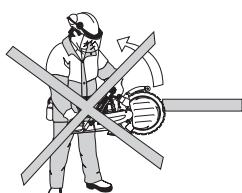
## Ako sa vyhnúť spätnému nárazu



**VAROVANIE!** Náhle môže dôjsť k veľmi silnému spätnému nárazu, pri ktorom sa rezačka a rezná hlava odráža späť na používateľa. Ak sa toto stane pri pohybe rezného kotúča, môže to spôsobiť vázne poranenie, dokonca smrteľné. Ja nanajvýš dôležité, aby ste porozumeli tomu, čo spôsobuje spätný náraz a aby ste sa mu mohli vyhýbať a používať správnu pracovnú techniku.

## Čo je to spätný náraz?

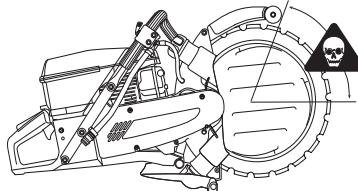
Termín spätný náraz sa používa na popisanie náhlej reakcie, ktorá spôsobuje odhodenie rezačky a rezného kotúča od predmetu, keď sa horný segment kotúča, známy ako oblasť spätného nárazu, dotkne predmetu.



Spätný náraz vznikne len vtedy, ak sa zóna spätného nárazu rezného kotúča dotkne objektu.

## Základné pravidlá

- Nikdy nezačínajte píliť horným kvadrantom čepele, ako vidno na obrázku – je známy aj pod názvom zóna spätného nárazu.



- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.
- Stroj vždy držte pevne oboma rukami. Držte ho tak, aby palce a prsty obopínali držadlá.
- Od opracovávaného kusa udržujte pohodlnú vzdialenosť.
- Vždy režte pri maximálnych otáčkach.
- Budte opatrní pri vnikaní do jestvujúceho rezu.
- Nikdy nerežte vo výške presahujúcej výšku ramien.
- Budte v pohotovosti pre prípad, že sa opracovávaný kus pohnie alebo sa stane čokoľvek iné, čo by mohlo spôsobiť, že sa rez uzatvorí a kotúč sa zasekne.

## Vtiahnutie

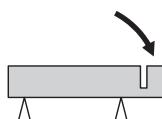
K vtiahnutiu dochádza vtedy, keď sa spodná časť disku náhle zastaví alebo keď sa uzatvorí rez. (Aby ste tomu zabránili, pozrite si kapitolu Základné pravidlá a Zaseknutie/otáčanie nižšie.)

## Zaseknutie / otáčanie

K zaseknutiu dochádza vtedy, keď sa uzatvorí rez. Stroj možno vziať dolu s veľmi silným pohybom.

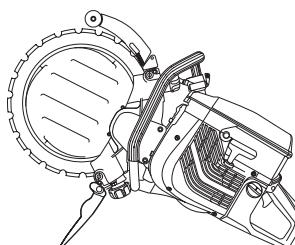
## Ako zabrániť zaseknutiu

Podoprite spodnú časť opracovávaného kusu tak, aby rez pri rezaní a po dokončení rezania zostal otvorený.



## Skontrolujte otáčky motoru.

Pravidelne používajte otáčkomer na kontrolu otáčok motora pri pracovnej teplote, pri plnom plyne a bez záťaže.



**VAROVANIE!** Jednotka musí byť pred použitím nastavená v autorizovanej servisnej dielni, ak je rýchlosť vyššia ako uvádzaná.

# BEZPECNOSTNY PRÍKAZ

## Diamantové kotúče

Diamantové kotúče sú zložené z oceľového telesa s uchytienými segmentami, ktoré obsahujú priemyselné diamanty.

Vždy používajte ostrý diamantový kotúč. Naosrite kotúč rezaním mäkkého materiálu, ako je pieskovec alebo tehla.

Diamantové kotúče sú dostupné v niekoľkých stupňoch tvrdosti. A „mäkký“ diamantový kotúč má relatívne krátku životnosť a vysokú reznú kapacitu. Používa sa na tvrdé materiály, ako je granit a tvrdý betón. A „tvrdý“ diamantový kotúč má dlhšiu životnosť, menšiu reznú kapacitu a mala by sa používať na mäkké materiály, ako je tehla alebo asfalt.

Diamantové kotúče sú ideálne pre murivo, armovaný betón a ostatné kompozitné materiály. Diamantové kotúče sa neodporúčajú na rezanie kovu.

## Chladenie vodou



**VAROVANIE!** Diamantové kotúče nepretržite ochladzujte vodou, aby sa zabránilo prehrievaniu, ktoré môže spôsobiť zlomenie diamantového kotúča a rozleteniu kúskov, následkom čoho môže dôjsť k poškodeniu a úrazu.

Diamantové kotúče by sa mali počas rezania kropiť vodou, aby sa ochladili a aby sa zachytil prach, ktorý vzniká pri rezaní.

## Ostrenie diamantových kotúčov

Diamantové kotúče sa môžu pri používaní nesprávneho podávacieho tlaku, resp. pri rezaní určitých materiálov ako je silne armovaný betón, otupiť. Práca s tupým kotúčom spôsobuje prehrievanie a nakoniec stratu segmentu (časti rezného kotúča).

Naosrite kotúč rezaním mäkkého materiálu, ako je pieskovec alebo tehla.

## Vibrácie na diamantových kotúčoch

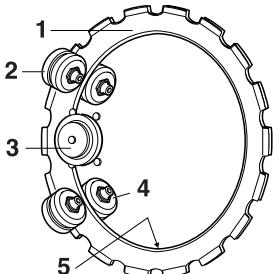
Kotúč môže stratiť presnosť a vibrovať, ak využijete príliš silný tlak.

Nižší tlak môže vibrácie zastaviť. Inak kotúč vymenťte. Kotúč musí byť určený na materiál, ktorý sa bude rezať.

# NASTAVENIA A ÚPRAVY

## Pohon

Vďaka jedinečnému dizajnu stroja sa hnací výkon neprenáša v strede kotúča. Príruby na dvoch vodiaciach valčekoch sa pohybujú v drážke kotúča. Pružiny na vodiaciach valčekoch vytláčajú valčeky, ktoré zasa tlačia hranu v tvare V na vnútorný priemer kotúča proti drážke v tvare V v hnacom kolese. Hnacie koleso je nasadené na náprave, ktorá je poháňaná motorom cez hnací remeň. To umožňuje rezať do hĺbky 260 mm s 350 milimetrovým diamantovým kotúčom.



- 1 Nôž
- 2 Podporné valčeky
- 3 Hnacie koleso
- 4 Vodiace valčeky
- 5 Okraj v tvare V

## Kontrola opotrebovania

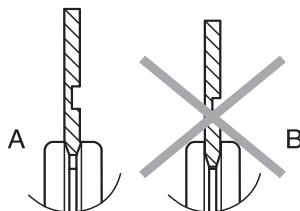
Pri používaní kotúča sa vnútorný priemer a drážka v hnacom kolese opotrebovávajú.

Kruhová rezačka bude v budúcnosti tiež dobre fungovať, ak:

- hnacie koleso nie je príliš opotrebované

A) Nové

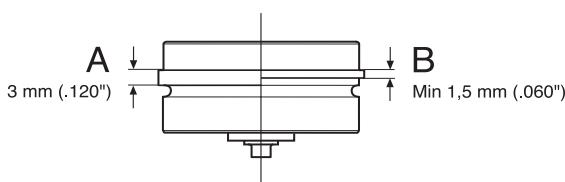
B) Opotrebované



- vodiace valčeky nie sú príliš opotrebované

A) Nové

B) Opotrebované

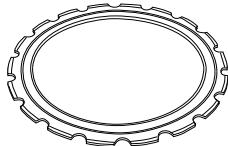


- nastavenie medzi valčekmi a kotúčom je správne.

Nastavenie valčeka by sa malo kontrolovať dvakrát počas životnosti diamantového kotúča, raz po nainštalovaní kotúča a druhý raz, keď je kotúč napoly opotrebovaný.

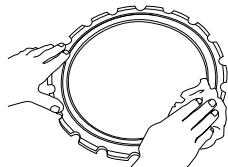
## Nasadenie kotúča

Ponúkame niekoľko kotúčov pre rôzne materiály. U vášho predajcu značky Husqvarna si overte, ktoré kotúč sa najlepšie hodia pre vaše použitie.

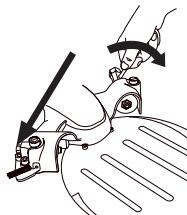


**VAROVANIE!** Je zakázané rekonštruovať použitý kotúč. Použitý kotúč môže byť zoslabený. Rekonštruovaný kotúč môže prasknúť alebo sa rozlomiť na kusy a vážne poraní operátora alebo iné osoby.

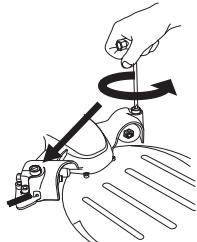
- Zotrte akékoľvek nečistoty z povrchu kotúča.



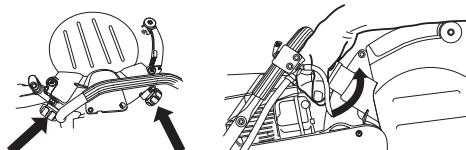
- Uvoľnite poistné matice na kryte podporného valčeka.



- Vyskrutkujte o niekoľko otáčok nastavovacie skrutky.

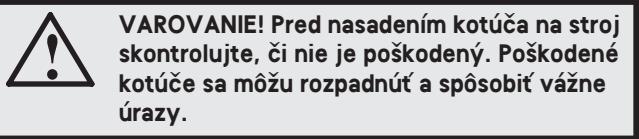
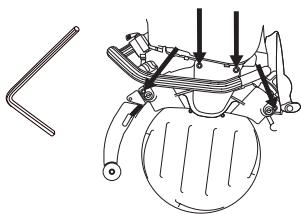


- Povoľte tlačidlo, aby ste zmenšili zatázenie pružín.



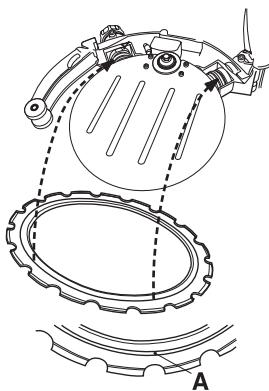
# NASTAVENIA A ÚPRAVY

- Vyskrutkujte štyri skrutky, ktoré držia chránič podporného valčeka, pomocou 6 mm šesthranného kľúča a zdvihnite kryt.

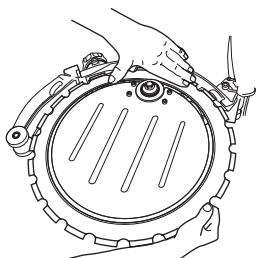


- Nasadte kotúč.

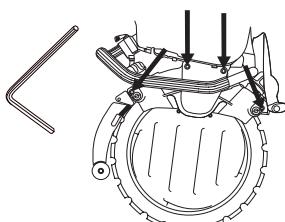
**NEZABUDNITE!** Kotúč má na jednej strane drážku (A), ktorá slúži ako vodiaca drážka pre podporné valčeky. Uistite sa, že okraj kotúča v tvare V vstupuje do hnacieho kolesa a že vodiaca drážka kotúča zapadá do vodiacich valčkov. Pozrite si tiež časť Pohon.



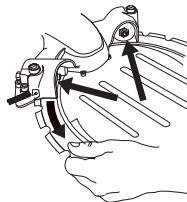
- Ak je to potrebné, zatlačte dnu vodiaci valček, aby sa dostal na drážku na kotúči.



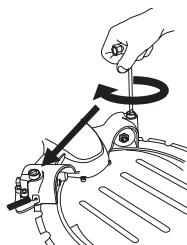
- Nasadte kryt podporného valčeka. Teraz úplne utiahnite štyri skrutky.



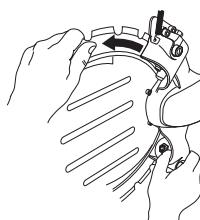
- Otočte kotúč a uistite sa, že podporné valčeky nie sú zachytené o kotúč.



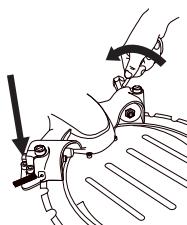
- Nastavte nastavovacie skrutky tak, aby boli podporné valčeky v kontakte s kotúcom.



- Nastavte ich tak, aby ste mohli ľahko palcom zastaviť podporné valčeky, keď sa kotúč otáča. Podporné valčeky by mali kotúč sledovať iba príležitostne.

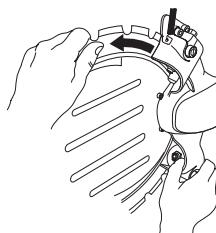


- Utiahnite poistné matice na chrániči podporného valčeka.

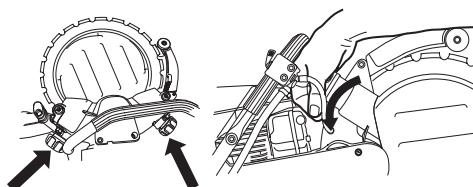


- Otočte kotúč a uistite sa, že stále udržíte valčeky palcom, keď sa kotúč otáča.

**NEZABUDNITE!** Pri kontrole tlaku kotúča musí stroj stať vzpriamene. Ak stroj leží na boku, kvôli hmotnosti kotúča sa nedá ľahko vykonáť správne meranie.



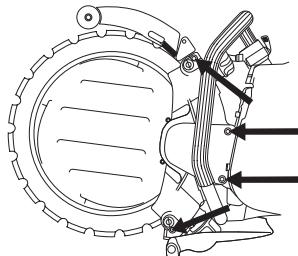
- Úplne utiahnite tlačidlá a stroj je pripravený na použitie.



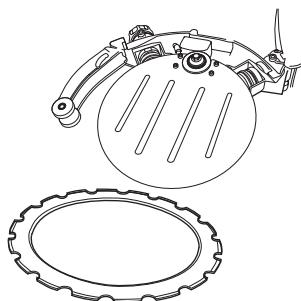
# NASTAVENIA A ÚPRAVY

## Demontáž kompletného vodiaceho valčeka

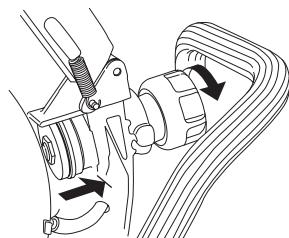
- Odmontujte kryt podporného valčeka.



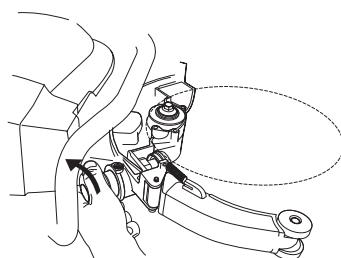
- Zdvihnite kotúč.



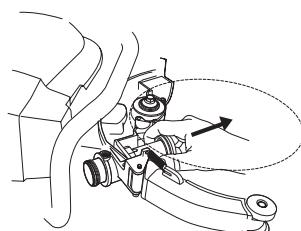
- Odskrutkujte gombík. Najprv otočte gombík o niekoľko otáčok, kým nepocípite odpor. Potom bude vodiaci valček nasledovať gombík von a zastaví sa, keď pocíti odpor.



Vodiaci valček je tlačený do gombíka. Ak chcete uvoľniť vodiaci valček, musíte pokračovať v otáčaní gombíka, až kým sa úplne neuvoľní.

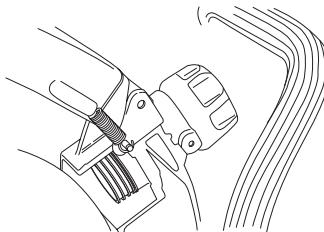


Vodiaci valček sa teraz dá vytiahnuť von z rámu.

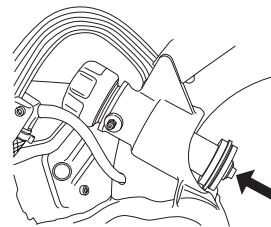


## Montáž kompletného vodiaceho valčeka

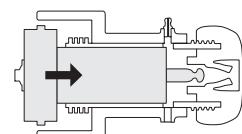
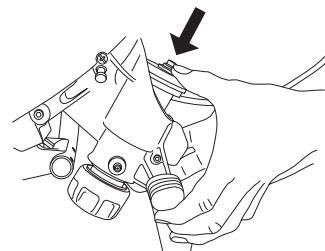
- Zaskrutkujte gombík na doraz a potom ho povölte o 2 otáčky.



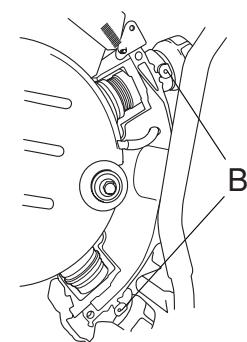
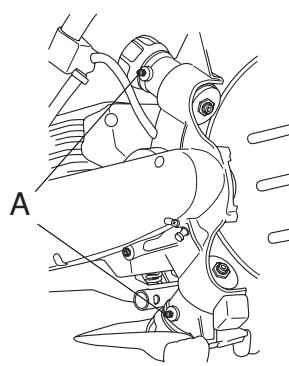
- Vložte vodiaci valček do rámu.



- Teraz zatlačte vodiaci valček na gombík.



- Namažte puzdro vodiaceho valčeka mazivom. Nasadte mazací lis na mazničky (A) a natlačte dnu mazivo, kým čisté mazivo nezačne vychádzať z otvoru preplnenia (B).



- Nasadte kotúč. Pozrite si časť Nasadenie kotúča.

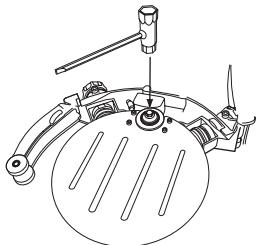
## Dôležité poznámky:

- Nesprávne nastavenie môže spôsobiť poškodenie kotúča.
- Ak sa kotúč otáča pomaly alebo sa zastaví, ihned zastavte rezanie a odstráňte problém.

# NASTAVENIA A ÚPRAVY

## Výmena hnacieho kolesa

- Zaistite nápravu pomocou zaistovacieho tlačidla.
- Povoľte stredovú skrutku a vyberte podložku.



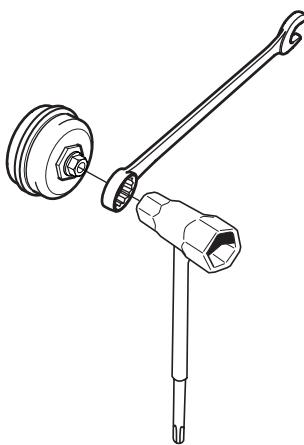
- Teraz môžete zdvihnuť hnacie koleso.

**NEZABUDNITE!** Pri nasadzovaní nového kotúča vymenťte hnacie koleso. Opotrebované hnacie koleso môže spôsobiť prekľazanie kotúča a jeho poškodenie.

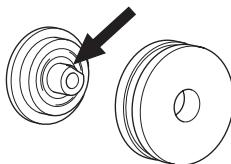
Nedostatočný prietok vody výrazne skracuje životnosť hnacieho kolesa.

## Výmena podporných valčekov / vodiacich valčekov

- Odmontujte kryt podporného valčeka.
- Skontrolujte opotrebovanie valčekov.
- Použite 19 mm pevný klúč a 13 mm kombinovaný klúč na výmenu valčekov.

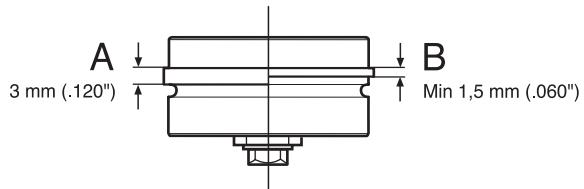


- Mazivom na ložiská namažte vnútro valčekov pred nasadením nových valčekov.



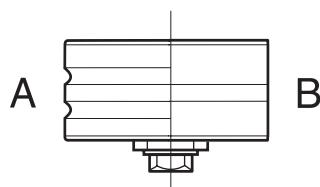
- Vymeňte vodiace valčeky, keď je opotrebovaná polovica prírubu valčekov.

- A) Nové  
B) Opotrebované



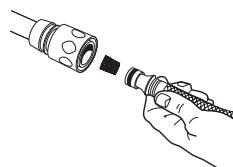
- Vymeňte podporné valčeky, keď je povrch valčeka plochý (alebo) keď sa opotrebuje drážka na povrchu valčeka.

- A) Nové  
B) Opotrebované



## Hadica na vodu

Pripojte vodnú hadicu k prívodu vody. Prietok vody sa aktivuje otvorením spätného ventilu. Minimálny prietok vody: 4 l/min. Všimnite si, že výstupok hadice na stroje je vybavený filtrom.



# NARÁBANIE S PALIVOM

## Palivo

NEZABUDNITE! Stroj je vybavený dvojtaktným motorom a vždy sa musí prevádzkovať s použitím zmesi benzínu a dvojtaktného motorového oleja. Je dôležité presne namerat množstvo oleja, ktoré sa má zmiešať, aby sa zabezpečilo dosiahnutie správnej zmesi. Pri miešaní malých množstiev paliva môžu aj malé nepresnosti značne ovplyvniť pomer zmesi.



**VAROVANIE!** Pri narábaní s palivom vždy zabezpečte adekvátne vetranie.

## Benzín

- Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90 (RON). Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom číslе ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vážne poškodenie motora.

## Dvojtaktný olej

- Používajte olej pre dvojtaktné motory HUSQVARNA, ktorý sa špeciálne vyrába pre vzduchom chladené dvojtaktné motory, aby ste tak dosiahli najlepší výsledok a výkon.
- Nikdy nepoužívajte dvojtaktný olej určený pre vodou chladené závesné motory, niekedy nazývaný aj ako olej pre lodné motory.
- Nikdy nepoužívajte olej určený pre štvortaktné motory.

## Pomer zmiešavania

Zmes 1:50 (2%) dvojtaktného oleja HUSQVARNA alebo podobného.

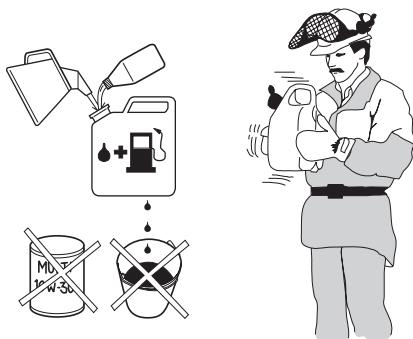
1:33 (3%) s inými olejmi určenými pre vzduchom chladené dvojtaktné motory zaradené do triedy JASO FB/ISO EGB.

Benzín, liter	Dvojtaktný olej, liter	
	<b>2% (1:50)</b>	<b>3% (1:33)</b>
<b>5</b>	0,10	0,15
<b>10</b>	0,20	0,30
<b>15</b>	0,30	0,45
<b>20</b>	0,40	0,60

## Miešanie

- Benzín a olej vždy miešajte v čistej nádobe určenej na palivo.
- Vždy začíname tak, že nalejete polovičné množstvo benzínu, ktorý sa má použiť. Potom pridajte celé množstvo oleja. Palivovú zmes premiešajte (pretraste). Pridajte zvyšné množstvo benzínu.

- Palivovú zmes pred naplnením do palivovej nádrže stroja dobre premiešajte (pretraste).



- Nenamiešavajte viac ako maximálne jednomesačnú zásobu paliva.
- Ak sa stroj dlhšiu dobu nepoužíva, palivová nádrž by sa mala vyprázdiť a očistiť.

## Dopĺňanie paliva



**VAROVANIE!** Ak budete dodržiavať nasledovné opatrenia, zmenšíte tým riziko požiaru:

**Nefajčite alebo nekladte teplé predmety v blízkosti paliva.**

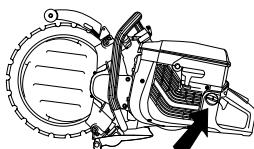
**Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor.**

**Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvolnil akýkoľvek nadmerný tlak.**

**Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver.**

**Pred naštartovaním sa vždy vzdialte so strojom od miesta dopĺňania paliva.**

- Dbajte na to, aby držadlo bolo suché a neznečistené od oleja a paliva.
- Vycistite okolie uzáveru palivovej nádrže. Palivovú nádrž pravidelne čistite. Palivový filter by sa mal vymeniť aspoň raz za rok. Nečistoty v nádrži spôsobujú poruchy.



- Pretrasením nádoby pred napínaním nádrže zabezpečte, aby palivo bolo dobre premiešané.



- Pri dopĺňaní paliva vždy konajte opatrne. Pred naštartovaním sa vzdialte so strojom najmenej 3 metre od miesta dopĺňania paliva. Skontrolujte, či je uzáver nádrže paliva správne zatiahnutý.

# START A STOP

## Pred štartom



**VAROVANIE!** Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

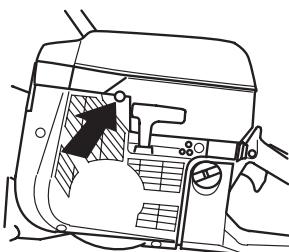
Neštartujte rezačku bez upevnenej ochrany remeňa. V opačnom prípade sa môže uvoľniť spojka a spôsobiť zranenia osôb.

Pred naštartovaním sa vždy vzdialte so strojom od miesta dopĺňania paliva.

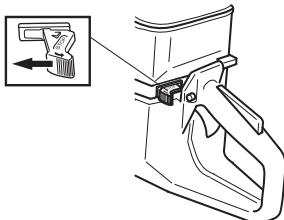
Zabezpečte, aby ste vy a stroj mali dobrú pracovnú pozíciu a aby sa rezny kotúč mohol voľne otáčať.

Držte nepovolané osoby mimo pracovnej oblasti.

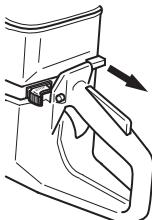
**Dekompresný ventil:** Stlačením ventilu znížte kompresiu vo valci. Pri štartovaní by sa vždy mal používať dekompresný ventil. Ventil sa pri naštartovaní stroja automaticky vracia do svojej pôvodnej polohy.



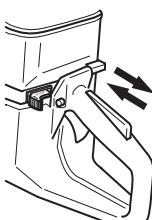
**Vypínač:** Presvedčte sa, či je vypínač (STOP) nastavený v ľavej polohe.



**Plyn na štartovaciu pozícii – studený motor:** Na nastavenie plynu na štartovaciu pozícii a sýtiča je potrebné úplne vytiahnuť páčku sýtiča.



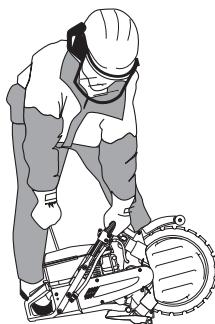
**Plyn na štartovaciu pozícii – teplý motor:** K správnemu nastaveniu sýtiča/plynu na štartovaciu pozícii je potrebné vytiahnuť páčku sýtiča do polohy sýtenia a potom ju znova zatlačiť. Týmto sa len nastaví plyn na štartovaciu pozícii bez akéhokoľvek sýtenia.



## Štartovanie

Lavou rukou uchopte predné držadlo. Položte pravú nohu na dolnú časť zadného držadla tak, aby ste pritlačili stroj k zemi.

**Štartovaciu šnúru si nikdy neomotávajte okolo ruky.**



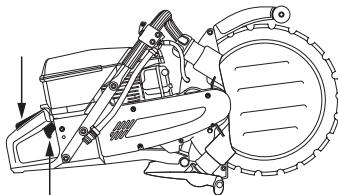
**VAROVANIE!** Rezny kotúč sa pri štartovaní motora otáča. Zabezpečte, aby sa mohol voľne otáčať.

Uchopte štartovacie držadlo, pravou rukou pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocípite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú), a potom šnúru rýchlo a silno potiahnite.

**NEZABUDNITE!** Šnúru štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo štartéra pri plnom vytiahnutí šnúry. Môže to poškodiť stroj.

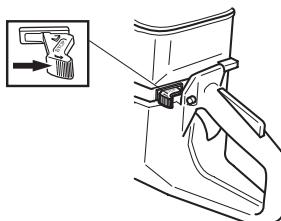
So studeným motorom: Zatlačte ovládanie sýtiča hned', ako motor odpáli a opakujte, pokým motor nenaštratuje.

Po naštartovaní motora rýchlo stlačte plný plyn, aby sa automaticky uvoľnil rýchly beh na prázdro.



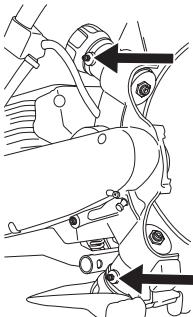
## Zastavenie

Motor vypnete prepnutím vypínača (STOP) do pravej polohy.

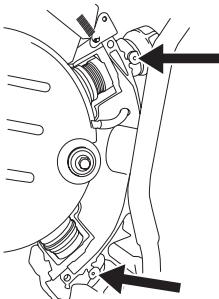


## Mazanie vodiacich valčekov

- Pripojte mazací lis k mazničkám.



- Vtlačte dnu mazivo, kým nezačne vychádzať z otvoru preplnenia.

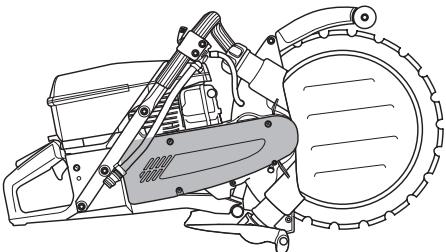


## Nastavovanie hnacieho remeňa



Hnaci remeň je plne uzatvorený a dobre chránený pred prachom, špinou a mechanickým poškodením pri rezaní.

- Odmontujte kryt a uvoľnite skrutku napnutia remeňa.

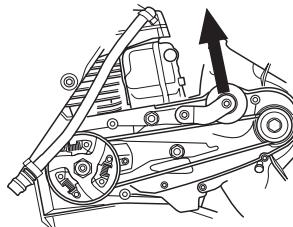


- Palcom zatlačte na napínač remeňa, aby sa remeň napol. Teraz utiahnite skrutku, ktorá drží napínač remeňa.

## Napnutie remeňa/výmena hnacieho remeňa

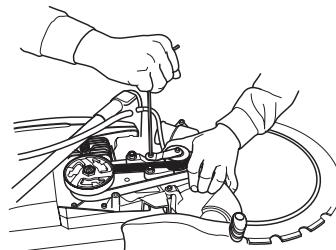


- Odmontujte kryt a uvoľnite skrutku napnutia remeňa. Zatlačte späť valček napínača remeňa a nainštalujte nový hnací remeň.

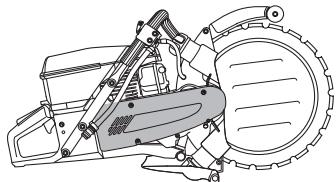


**NEZABUDNITE!** Pred nasadením nového hnacieho remeňa sa uistite, že obe remenice sú čisté a nepoškodené.

- Palcom zatlačte na napínač remeňa, aby sa remeň napol. Teraz utiahnite skrutku, ktorá drží napínač remeňa.



- Nasaďte kryt remeňa.



**VAROVANIE!** Rezačku nikdy nepoužívajte bez ochrany kotúča nad rezným kotúčom.

## Remenica a spojka.

Nikdy neštartujte motor vtedy, keď sú remenica a spojka odmontované z dôvodu údržby.

## Karburátor

Tento výrobok značky Husqvarna bol skonštruovaný a vyrobený podľa špecifikácií, ktoré znižujú vypúšťanie škodlivých plynov. Po spotrebovaní 8–10 nádrží paliva bude motor zabetaný. Aby ste zabezpečili jeho ďalší chod pri maximálnom výkone a minimalizovali výfukové emisie po zábehu, požiadajte predajcu/servisnú dielňu (ktorí majú k dispozícii počítadlo otáčok), aby vám nastavili karburátor.

## Funkcia



**VAROVANIE!** Neštartuje stroj bez pripojeného rezného ramena alebo reznej hlavy. V opačnom prípade sa môže uvoľniť spojka a spôsobiť zranenia osôb.

- Karburátor riadi rýchlosť motora prostredníctvom plynu. Vzduch a palivo sa miešajú v karburátore.

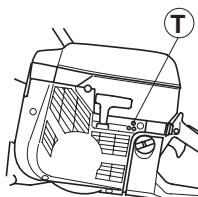
## Bez ihly

Karburátor je vybavený pevnými ihlami, aby sa zaručilo, že stroj vždy dostane správnu zmes paliva a vzduchu. Ak motor stráca výkon alebo pomaly akceleruje, postupujte nasledovne:

- Skontrolujte vzduchový filter a podľa potreby ho vymenite.
- Ak to nepomôže, obráťte sa na autorizovanú servisnú dielňu.

## Nastavenie voľnobehu (T)

Nastavte voľnobežné otáčky pomocou skrutkovača v tvaru T. Ak je potrebné nastavenie, najprv otočte skrutku v smere hodinových ručičiek, až kým sa kotúč nezačne otáčať. Teraz točte skrutku proti smeru hodinových ručičiek, kým sa kotúč neprestane točiť. Voľnobežné otáčky sú vtedy nastavené správne, keď motor akceleruje bez zaváhania.



**Odporučané otáčky pri voľnobehu:** 2500 ot./min



**VAROVANIE!** Ak otáčky pri voľnobehu nemožno nastaviť, tak aby sa rezný nástroj zastavil, spojte sa s predajcom/servisnou dielňou. Nepoužívajte stroj, kým neboli správne nastavený alebo opravený.

## Palivový filter

- Palivový filter je vložený do vnútra palivovej nádrže.
- Palivová nádrž sa pri plnení musí chrániť pred kontamináciou. Toto znižuje riziko prevádzkových porúch spôsobených upchatím palivového filtra umiestneného vo vnútri nádrže.
- Filter sa nedá čistiť, ale pri upchatí sa musí vymieňať za nový filter. **Filter by sa mal meniť aspoň raz do roka.**

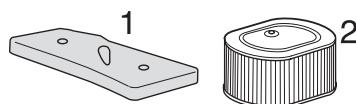
## Vzduchový filter



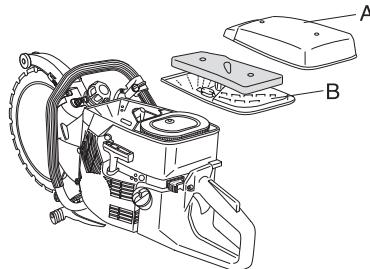
Vzduchové filtre sa musia pravidelne čistiť, pri čom sa odstraňuje prach a špina, aby sa zabránilo:

- Poruche karburátora
- Problémom so štartovaním
- Zhoršenému výkonu
- Zbytočnému opotrebovaniu časti motoru.
- Nadmerne vysokej spotrebe paliva.

Systém vzduchového filtra pozostáva z naolejaného penového plastového filtra (1) a papierového filtra (2):



- 1 Penový plastový filter je ľahko prístupný pod krytom filtra A. Tento filter by sa mal kontrolovať raz do týždňa a v prípade potreby vymieňať.

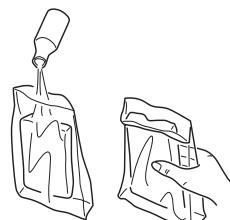


Aby ste dosiahli dobrý filtrovací účinok, filter sa musí pravidelne vymieňať alebo čistiť a olejavať. Na tento účel bol vyrobený špeciálny olej HUSQVARNA.

Odnímte penový plastový filter. Filter dobre poumyvajte vo vlažnej mydlovej vode. Po ocistení filter dobre vymyte čistou vodou. Filter vytlačte a nechajte ho usušiť. NEZABUDNITE! Vysokotlakový stlačený vzduch môže poškodiť penu.

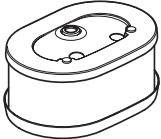


Vložte filter do plastového vrecka a vylejte naň olej. Premieste plastové vrecko, aby sa olej dostal do filtra. Pred vložením filtra do stroja vytlačte vo vrecku z filtra prebytočný olej a vylejte ho. Nikdy nepoužívajte bežný motorový olej. Tento typ oleja cez filter veľmi rýchlo presiakne a nahromadí sa v spodnej časti.



# ÚDRŽBA

- 2 Papierový filter je prístupný pod krytom B. Tento filter sa musí vymeniť/vyčistiť, keď klesne výkon motoru. Filter sa čistí vytrasením. Všimnite si, že filter sa nesmie prať. VŠIMNITE SI! Vzduch stlačený pod vysokým tlakom môže poškodiť filter.



Vzduchový filter, ktorý sa používa nejakú dobu, nemožno celkom očistiť. Preto sa musí v pravidelných intervaloch nahradzať novým. **Poškodený filter sa musí vždy vymeniť.**

**DÔLEŽITÉ!** Zlá údržba vzduchového filtra spôsobí hromadenie uhlíka na zapaľovacej sviečke a nadmerné opotrebovanie časti motoru.

## Kryt štartovania



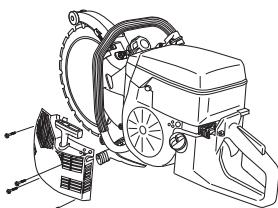
**VAROVANIE!** Keď je vratná pružina navinutá v telesu štartéra, je napnutá a v prípade neopatrného zaobchádzania môže vyskočiť a spôsobiť poranenie osôb.

Pri výmene vratnej pružiny alebo šnúry štartéra musíte byť opatrní. Noste ochranné okuliare.

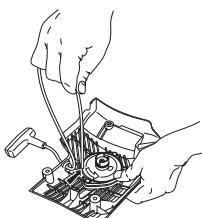
## Výmena pretrhnutej alebo opotrebovanej šnúry štartéra



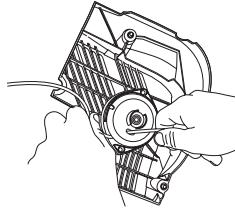
- Uvoľnite skrutky, ktoré držia teleso štartéra prichytené o kľukovú skriňu a odnímte ho.



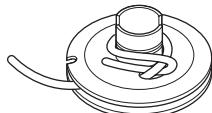
Potiahnite šnúru von približne 30 cm a zdvihnite ju do zárezu na okraji štartovacej kladky. Keď je šnúra neporušená: Uvoľnite napätie pružiny tým, že necháte remenicu pomaly otáčať sa dozadu.



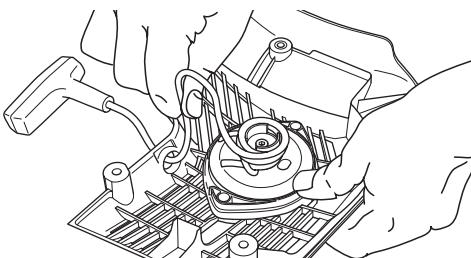
- Odstráňte akokoľvek zvyšky starej štartovacej šnúry a skontrolujte, či vrtná pružina funguje. Pretiahnite novú šnúru štartéra cez otvor v kryte štartéra a v štartovacej kladke.



- Zaistite šnúru štartéra okolo štartovacej kladky podľa obrázka. Pevne utiahnite a ubezpečte sa, že voľný koniec je čo najkratší. Zaistite koniec šnúry štartéra v držadle štartéra.



Navedte šnúru cez výrez v okraji remenice a naviňte ju 3-krát v smere hodinových ručičiek okolo stredu štartovacej kladky.



Teraz potiahnite držadlo štartéra, čím napnete pružinu. Zopakujte postup ešte raz, ale tentoraz so štyrmi otáčkami.

Všimnite si, že držadlo štartéra je po napnutí pružiny pritiahované do správnej východiskovej polohy.

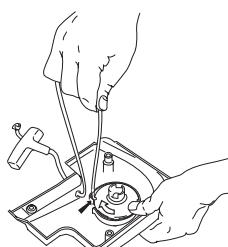
Úplným vytiahnutím šnúry štartéra skontrolujte, či pružina nie je tahaná do svojej koncovej polohy. Spomalte štartovaciu kladku palcom a skontrolujte, či môžete otočiť kladku aspoň o ďalšiu polovicu otáčky.

## Napínanie vratnej pružiny

- Zodvihnite šnúru štartéra do zárezu v remenici štartéra a otočte remenicu približne o dve otáčky.

Vytiahnite šnúru z výrezu na štartovacej kladke a znižte napätie pružiny tak, že necháte kladku pomaly otáčať sa dozadu.

**NEZABUDNITE!** Skontrolujte, či sa remenica môže otočiť o prinajmenšom ďalšiu 1/2 otáčky, keď je šnúra štartéra úplne vytiahnutá.

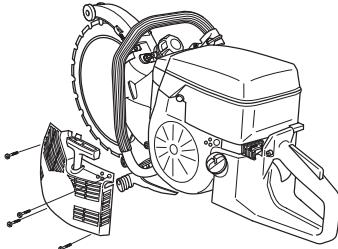


# ÚDRŽBA

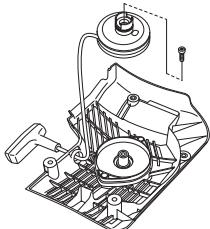
## Výmena pretrhnutej vratnej pružiny



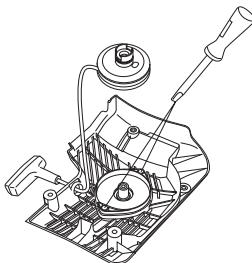
- Uvoľnite skrutky, ktoré držia teleso štartéra prichytené o kľukovú skriňu a odnímte ho.



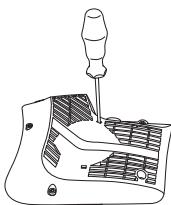
- Odmontujte skrutku v strede remenice a vyberte remenicu.



- Uvoľnite skrutky, ktoré držia kazetu pružiny.



- Vyberte vratnú pružinu otočením štartéra a uvoľnite háčiky pomocou skrutkovača. Háčiky držia teleso vratnej pružiny na štartéri.

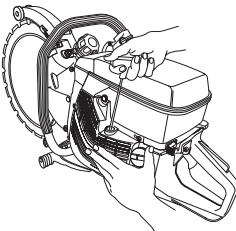


Majte na pamäti, že vratná pružina je uložená napnutá v kryte štartéra. Ak pružina vyletí von počas montáže, navíja sa zvonku smerom do stredu.

- Vratnú pružinu namastite s použitím ľahkého oleja. Vložte remenicu štartéra a napnite vratnú pružinu.

## Upevnenie štartéra

- Zmontujte teleso štartéra tak, že najprv potiahnete šnúru štartéra a potom umiestnite štartér do polohy oproti kľukovej skriňi. Potom pomaly uvoľnite šnúru štartéra tak, aby sa remenica západkami zachytila.



- Zmontujte a dotiahnite skrutky, ktoré držia teleso štartéra.

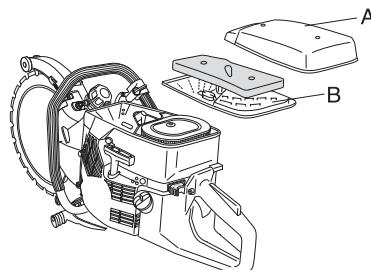
## Zapaľovacia sviečka



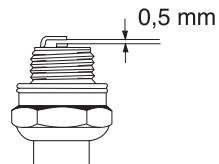
Stav zapaľovacej sviečky je ovplyvnený:

- Nesprávnym nastavením karburátora.
- Zlou zmesou paliva (príliš veľa oleja).
- Znečisteným filtrom.

Tieto činitele spôsobujú povlaky na elektródach zapaľovacej sviečky, ktoré môžu mať za následok prevádzkové problémy a štartovacie ťažkosti.



- Ak má stroj nízky výkon, problémy pri naštartovaní alebo prajuce nedostatočne: pred podniknutím ďalších krokov vždy skontrolujte zapaľovaciu sviečku. Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte, či medzera medzi elektródami je 0,5 mm. Zapaľovacia sviečka by sa mala vymeniť po približne mesačnej prevádzke, alebo ak treba aj skôr.



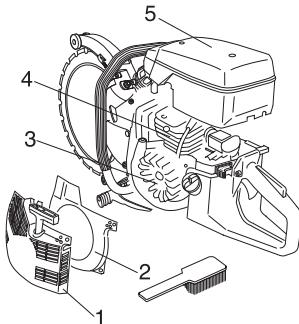
**NEZABUDNITE!** Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

## Chladiaci systém



Na udržiavanie čo najnižšej pracovnej teploty je stroj vybavený chladiacim systémom.

Chladiaci systém pozostáva z:



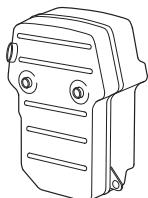
- 1 Nasávania vzduchu na štartéri.
- 2 Clony vzduchového potrubia.
- 3 Rebier na zotrvačníku.
- 4 Chladiacich rebier na valci.
- 5 Kryt valca

Očistite chladiaci systém raz do týždňa kefkou, príp. pri náročnejších podmienkach častejšie. Špinavý alebo zablokovaný chladiaci systém má za následok prehriatie stroja, ktoré spôsobuje poškodenie piestu a valca.

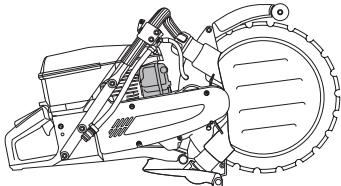
## Tlmič výfuku



Tlmič výfuku je navrhnutý na znižovanie hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov preč od obsluhy. Výfukové plyny sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré, ak sú namierené proti suchému a horľavému materiálu, môžu spôsobiť požiar.



Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmič výfuku.



## Rekonštrukcia kotúča

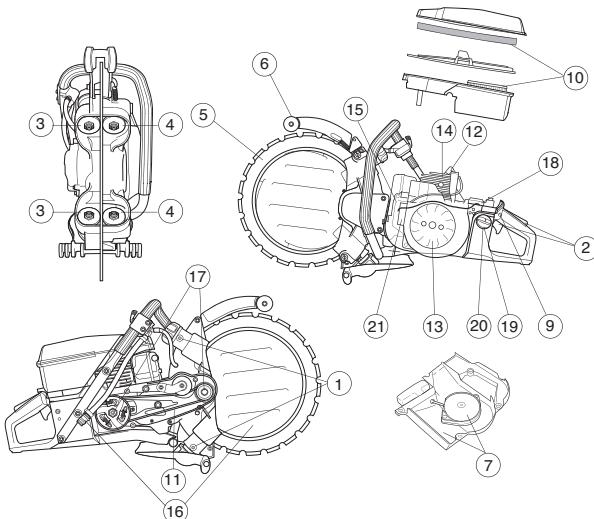


**VAROVANIE!** Kotúče kruhových rezačiek sa nesmú rekonštruovať. Kvôli svojmu dizajnu je kotúč kruhovej rezačky vystavený inému namáhaniu ako stredovo poháňaný 14-palcový diamantový kotúč. Po prvej, hnacie koleso je poháňané na vnútornom priemere kotúča, takže opotrebovaniu sú vystavené povrchové plochy hnacieho kolesa aj kotúč. Jadro kotúča sa stenčuje a chránič sa rozširuje, čo bráni tomu, aby bol kotúč poháňaný kolesom. Po druhé, kotúč je vystavený namáhaniu z valčekov a zo samotného procesu rezania, keď sa kotúč nedrží úplne rovno. Ak bol kotúč rekonštruovaný, hromadí sa v ňom napätie, až kým nepraskne alebo sa nezlomí. Rozbitý kotúč môže spôsobiť vážne poranenia používateľovi alebo iným osobám. Z tohto dôvodu spoločnosť Husqvarna neschvaluje kotúče kruhových rezačiek, ktoré boli rekonštruované. Pokyny vám poskytne váš predajca značky Husqvarna.

# ÚDRŽBA

## Všeobecné pokyny pre údržbu

Dole nájdete niektoré všeobecné pokyny ohľadom údržby. V prípade, že máte viac otázok, spojte sa so svojím servisným zástupcom.



### Denná údržba

- 1 Namažte vodiace valčeky.
- 2 Skontrolujte, či súčasťí ovládania plynu fungujú hladko (ovládanie plynu a plynový spúšťací uzáver).
- 3 Pri výmene kotúča skontrolujte opotrebovanie vodiacich valčekov. Demontujte kompletný vodiaci valček. Vyčistite ich a namažte, aby čo najlepšie fungovali.
- 4 Skontrolujte opotrebovanie podporných valčekov.
- 5 Skontrolujte stav kotúča a hnacie koleso.
- 6 Skontrolujte stav ochrany kotúča.
- 7 Skontrolujte štartér a šnúru štartéra a očistite vonkajšok vzduchového nasávania jednotky štartéra.
- 8 Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.
- 9 Skontrolujte, či vypínač funguje správne.

### Týždená údržba

- 10 Skontrolujte, očistite alebo vymeňte hlavný filter.
- 11 Skontrolujte napnutie hnacieho remeňa.
- 12 Očistite zapaľovaciu sviečku. Skontrolujte, či je medzera medzi elektródami 0,5 mm.
- 13 Očistite chladiace rebrá na zotrvačníku. Skontrolujte štartér a vratnú pružinu.
- 14 Očistite chladiace rebrá na valci.
- 15 Skontrolujte, či je tlmič výfuku pevne prichytený a nie je poškodený.
- 16 Skontrolujte a vyčistite vodný kotúč a mriežku prívodu vody.

### Mesačná údržba

- 17 Skontrolujte opotrebovanie stredu spojky, hnacieho kolesa a pružiny spojky.
- 18 Vyčistite vonkajšok karburátora.
- 19 Skontrolujte palivový filter a hadičku paliva. V prípade potreby vymeňte.
- 20 Vyčistite vnútrajšok palivovej nádrže.
- 21 Skontrolujte všetky káble a pripojenia.

## Odstraňovanie problémov

### Mechanika

Príznak	Pravdepodobná príčina
Kotúč sa neotáča.	1 Gombíky valčeka nie sú úplne utiahnuté.
	2 Kotúč nie je správne nasadený na vodiacich valčekoch.
	3 Valčeky sú príliš napnuté.
Kotúč sa otáča príliš pomaly.	1 Gombíky valčeka nie sú úplne utiahnuté.
	2 Opotrebované hnacie koleso.
	3 Vnútorný oblúk kotúča v tvarе V je opotrebovaný.
	4 Pružiny na vodiacich valčekoch sú zoslabené.
	5 Chybné ložiská valčekov.
Kotúč vyskakuje von zo správnej polohy.	1 Nastavenie valčeka je príliš voľné.
	2 Opotrebované vodiace valčeky.
	3 Kotúč nie je správne nasadený na vodiacich valčekoch.
	4 Poškodený kotúč.
Kotúč sa deformuje.	1 Valčeky sú príliš napnuté.
	2 Kotúč sa prehrieva.
Segmenty sa lámu.	1 Ohnutý, skrútený alebo zle udržiavaný kotúč.
	2 Pokračujte v používaní kotúča, iba ak chýba jeden segment alebo keď je kotúč opotrebovaný max. na 50%, nechajte ho zrekonštruovať.
Kotúč reže príliš pomaly.	1 Nesprávny kotúč pre rezaný materiál.
Kotúč prekízava.	1 Vodiace valčeky sa nepohybujú dnu a von voľne. Zaseknutý valček nemôže tlačiť kotúč dostatočne silno proti hnaciemu kolesu.
	2 Opotrebované hnacie koleso. Abrazívny materiál a príliš málo vody, keď rezanie zvyšuje opotrebovanie kolesa.
	3 Opotrebovaná príruba vodiaceho valčeka. Keď je opotrebovaná viac ako polovica šírky príraby, kotúč prekízava.
	4 Drážka kotúča a vnútorný oblúk sú opotrebované. Spôsobené nedostatočným opláchnutím abrazívneho materiálu a/alebo opotrebovaným hnacím kolesom, ktoré spôsobuje prekízavanie kotúča.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

### Motor

	K960 Ring
Objem valca, cm <sup>3</sup>	93,6
Vŕtanie valca, mm	56
Zdvih, mm	38,0
Otáčky pri voľnobehu, ot./min.	2700
Odporúčané maximálne otáčky pri voľnobehu, ot./min.	9750 (+/- 250)
Výkon, kW/ot./min.	4,5/9000

### Zapaľovací systém

Výrobca zapaľovacieho systému	SEM
Zapaľovacia sviečka	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMR 7A
Medzera medzi elektródami, mm	0,5

### Paliwowý a mazací systém

Výrobca karburátora	Walbro
Typ karburátora	RWJ-3A
Kapacita palivovej nádrže, litre	1,0

### Hmotnosť

Rozbrusovacia píla bez paliva a kotúča, kg	13,1
--	------

### Emisie hluku

(pozri poznámku 1)	
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	114
Hladina akustického výkonu, garantovaná L <sub>WA</sub> dB(A)	116

### Hladiny hluku

(viď poznámka 2)	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora, meraná podľa EN 1454 dB(A)	103

### Hladiny vibrácií

Vibrácie v rukoväti merané podľa ISO 19432	
Predná rukoväť, ekvivalentná hodnota, m/s <sup>2</sup>	3,5
Zadná rukoväť, ekvivalentná hodnota, m/s <sup>2</sup>	3,7

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES.

Poznámka 2: Zodpovedajúca hladina zvukového tlaku sa vypočíta ako časovo-vážená celková energia pre hladiny zvukového tlaku za rôznych pracovných podmienok s nasledovným časovým rozdelením: 1/2 voľnobeh 1/2 maximálne otáčky.

## Rezné zariadenie

Maximálna okrajová rýchlosť, m/s	55
Priemer kotúča, mm/palce	350/14"
Hĺbka rezu, mm/palce	260/10"
Maximálne otáčky motora, ot./min.	10000
Hmotnosť kotúča, kg	0,8

### Rozmery

Výška, mm	410
Dĺžka, mm	715
Šírka, mm	260
Spotreba vody, litre/min	4



---

# TECHNICKÉ ÚDAJE

---

## EÚ vyhlásenie o zhode

### (Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť **Husqvarna Construction Products**, SE-433 81 Partille, Švédsko, tel.: +46-31-949000, zodpovedne vyhlasuje, že rozbrusovacia píla **K960 Ring** so sériovými číslami z roku 2008 a novšími (rok je jasne uvedený obyčajným písmom na štítku s menovitými údajmi, nasledovaný sériovým číslom) spĺňa požiadavky SMERNICE RADY:

- z 22. júna 1998 „ohľadom strojov” **98/37/EC**, príloha IIA.
- Z 15. decembra 2004 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility” **2004/108/EEC**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia” **2000/14/EG**. Hodnotenie zhody podľa dodatku V.

Informácie o emisiách hluku nájdete v kapitole Technické údaje.

V tých prípadoch, kde sa to požaduje, boli uplatnené nasledovné štandardné normy: **SS-EN ISO 12100:2003, EN-ISO 55012:2002, EN 1454, ISO 19432**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švédsko, vykonal dobrovoľnú typovú skúšku s ohľadom na smernicu 2000/14/EC. Certifikát má číslo: **01/169/026** – K960 Ring

Partille, 17. januára 2008



Ove Donnerdal, riaditeľ vývoja

**1151214-68**



**2008-05-29**